LUBSKÝ zpravodaj

Září 2022

Ročník XXIX

Bezplatné

# Zhodnocení končícího volebního období 2018 - 2022

Ve dnech 23. a 24. září se konají komunální volby do zastupitelstva města. Z tohoto důvodu mi dovolte, abych se vrátil ke končícímu období listopad 2018 až září 2022.

Končící zastupitelé města převzali „otěže“ nad městem 5. listopadu 2018 složením slibu a volbou nového vedení města. Členové zastupitelstva, tj. Petr Holiš, Michaela Kašová, DiS., Michaela Pecháčková, Petr Riedl, Petr Šejba, Petr Urban, Ing. Naděžda Vargová, Ing. Vladimír Vorm a Petr Werner, zůstali ve stejné sestavě po celou dobu volebního období.

**2018-2019** - Uvedené období nebylo z pohledu historie vůbec jednoduché. Hned na začátek přišla příprava a následný rok oslav jubilea 700. výročí povýšení Lubů na město (13. leden 1319–2019). Hlavní oslavy probíhaly od čtvrtka 10. do neděle 13. ledna. V rámci těchto dnů se konaly přednášky pořádané zaměstnanci Muzea Cheb, p.o., v pátek večer multižánrové hudební vystoupení, v sobotu byl připraven celodenní program ve velkém sále, kinosále a vestibulu MKS. Program různých žánrů byl připraven pro všechny generace. Večer se uskutečnil XII. ples města Lubů a v neděli 13. ledna jsme slavnostně po několikaleté přestávce otevřeli naše nově zdigitalizované kino. Oslavy pokračovaly a každý měsíc byla připravena různě tematicky zaměřená akce, ať to byl kytarový recitál, virtuální procházka historickým městem a zámkem Josefa Zeleného prostřednictvím 3D modelu, nebo venkovní akce na Autoparku. Z dalších povedených akcí to byla výstava obrazů našich bývalých rodáků Helmuta Glassla a Williho Zährla, která připomněla nedávnou nebo i vzdálenější minulost našeho města. Mnozí mohli zavzpomínat nebo se podívat, jak to tu u nás a v okolí dříve vypadalo. V srpnu se konaly jubilejní 25. hraniční slavnosti. Prostor na hranicích, kde se slavnosti konají, prošel zásadními změnami. Byla zbourána dvě menší hudební pódia, postavilo se jedno velké a celkově se rozšířil prostor k posezení.

V září se na naši radnici v Lubech otevřelo detašované pracoviště Muzea Cheb, p.o. se stálou expozicí sbírky historických hudebních nástrojů. Na radnici se tak symbolicky k 700. výročí povýšení na město vrátila tato sbírka. O státním svátku 28. října v kostele svatého Ondřeje farář Petr Mecl pronesl modlitbu a požehnání městu k výročí 700 let povýšení. Návštěvníci se mohli zaposlouchat do skladeb hraných na varhany Josefem Plachým a osobně i farářem Petrem Meclem. Skladby byly zvoleny jako průřez historií kostela, od jeho vzniku až po současnost. Návštěvníci si tedy poslechli skladby, které věřící při mších poslouchali. Dále zde zahrály na kytaru Jana Cenknerová a na housle Andrea Kraftová. V prosinci vystoupil v MKS Marek Rejhon a Tomáš Dvořák jako Bohemian Jazzguitars Tribute a pokřtili publikaci o historii Lubů, týkající se poměrně málo známé výroby jazzových kytar na Lubsku. Symbolicky se uzavřela oslava před Vánoci na výročním 20. setkání u stromku, kde byla pokřtěna nová publikace o historii města. K výročí byly vydány pamětní mince, turistické výroční vizitky, pohledy a další různé propagační materiály. Dále v tomto roce byla založena nová tradice. Vláďa Glázr s jeho týmem vytvořili velmi zdařilé časosběrné video o historii města. Následně za každý rok zpracovávají videokroniku daného roku.

V roce 2019 se zavedl nový vodovod na Růžový Vrch a do přilehlých částí města včetně části Tovární ulice. Začala příprava dokumentací na zasíťování pozemků pro výstavbu rodinných domů. První lokalitou byla Družstevní ulice po levé straně směrem na Flussberg nad Růžovým Vrchem. Kromě přípravy pozemků pro výstavbu RD, se začalo s projektovou dokumentací na výstavbu vodovodu a kanalizace do dalších částí Lubů, a to konkrétně do částí Sokolovské a Kraslické ulice a Horních Lubů. Byla dokončena oprava fasády MKS, přilehlé opěrné zdi a plotu. Byla zadána změna projektové dokumentace revitalizace veřejného prostranství u starých paneláků, s jejíž přípravou začalo již předchozí zastupitelstvo města. Do projektové dokumentace se nově zapracovaly bezbariérové vstupy do panelových domů, aby se mohly tyto domy dovybavit výtahy. V návaznosti na tuto část se zadalo zpracování studie ekonomické proveditelnosti částí Na Louce, okolí hasičárny vedoucí až k „věžákům“, aby se mohlo plynule od starých paneláků přejít

s rekonstrukcí do dalších částí Lubů. Ve školských zařízeních prošly kompletní rekonstrukcí dvě učebny, chodba a vstup do mateřské školky. V horní budově školy byla zrekonstruována učebna chemie. Město se rovněž zapojilo do programu kotlíkových půjček, aby pomohlo občanům předfinancovat výměnu neekologických kotlů v rámci kotlíkových dotací.

U bytového hospodářství města kromě menších akcí proběhlo několik větších – rekonstrukce střech panelových domů Tovární č.p. 89 + 744 a U Pily 122, opravy fasád domů v Chebské ulici č.p. 134, 544, 242, 243 a 244 včetně klempířských prvků, v případě domu v Chebské ul. č.p. 544 i výměny oken, výměně vodoměrů STV a TUV za vodoměry s rádiovým odečtem, komplexní rekonstrukce balkonů u panelových domů v Tovární č.p. 91 a 735 včetně nových fasád a klempířských prvků, zpracování projektů na výtahy v Tovární 85/726, 86/727, 87/728, 88/729 a výměně zdrojů vytápění – plynofikace domů v Chebské ulici č.p. 2 a č.p. 242.

V roce 2019 jsme vstoupili do jednání s Karlovarským krajem a o.p.s. Pomoc v nouzi, abychom v Lubech zajistili pečovatelskou službu pro naše občany, která by umožnila občanům se zdravotním postižením přes nepříznivé sociální a zdravotní situace setrvávat ve svých domovech. K tomu jsme bezplatně nabídli prostory v pečovatelském domě v Masarykově ulici. K slavnostnímu zahájení došlo koncem léta téhož roku. Pečovatelská služba je v současnosti hojně našimi občany využívána. Tentýž rok město Luby odkoupilo do vlastnictví objekt bývalé Pily.

**2020** - Do roku 2020 jsme vstupovali s velkými plány, s většími či menšími investičními akcemi v rozsahu cca 43,7 mil. korun. Do toho však přišel 11. březen a všechno bylo jinak. Po skoro sto letech se do České republiky vrátila pandemie. Nikdo na tuto situaci nebyl připraven, nikdo nevěděl, co bude. Z hodiny na hodinu začaly chodit opatření, nařízení, zákazy, uzavřely se školy, knihovna, kino a uzavřel se hraniční přechod – byl vyhlášen nouzový stav. Začali jsme urychleně řešit ochranné prostředky, šít roušky, zajišťovat základní potřeby občanům – nákupy potravin, léků a rozvoz obědů. K tomu se musely odvolat všechny kulturní akce. Nikdo neměl tušení, co bude dál. Kromě nových starostí, jsme se však i přes všechny nesnáze snažili pokračovat dál v naplánovaných projektech. Začalo se s kompletní rekonstrukcí včetně elektroinstalace bývalého obchodu u Černovských, městské knihovny, chodby a sociálních zařízení zadního traktu MKS, budovy radnice, dokončoval se nový vodovod na Růžovém Vrchu a Tovární ulici, byly dokončeny nové fasády na městských domech v Chebské ulici (zadní části směrem ke Svatému kopečku).

Ve druhém čtvrtletí jsme se na radnici dostali před další zásadní rozhodnutí. Ekonomika ČR se dostala do hluboké ekonomické krize, velmi se propadly daňové příjmy, a navíc vláda ČR rozhodla, že na část kompenzací podnikatelského prostředí a ekonomiky použije část příjmů pro obce a kraje. Pro město Luby a jeho rozpočet to mohl být výpadek na straně příjmů v řádů několika milionů. Rozhodnutí bylo jednoznačné, investice neomezit a pokračovat v započatých a připravených projektech. Ve městě tak panoval čilý ruch a probíhaly další investiční akce. Rekonstruovala se sportovní hala, včetně zateplení, výměny oken a vzduchotechniky, v Domě dětí a mládeže a školní družiny se rekonstruovala sociální zařízení a přilehlé prostory v obou podlažích. Byly položeny nové asfaltové povrchy v části Tovární, Družstevní a části Hřbitovní ulice, Průběžná ulice dostala také nový asfaltový povrch včetně nového podloží. Začala se v Lubech budovat první cyklostezka v Meránu včetně laviček a stolů, byly zasíťovány nové pozemky pro výstavbu rodinných domů v Družstevní ulici, byla položena nová splašková a dešťová kanalizace v nové části Průběžné ulice, budova technických služeb dostala novou fasádu, proběhla plynofikace městského domu v Sokolovské ulici č.p. 224 a teplofikace další městských obytných domů v Masarykově ul. č.p. 175 a Revoluční ul. 143, výměna lamp veřejného osvětlení za úspornější LED osvětlení, vyrostlo nové stromořadí dubů zimních u bývalé drůbežárny v Lubech, instalovaly se nové výtahy v panelových domech čp. 729 a 88. Po několika letech byla dotažena do finále změna č. 1 Územního plánu města Luby a byly spuštěny nové webové stránky města. Přes všechna úskalí, které nouzový stav přinesl, byla i jedna výhoda. Mohli jsme bez jakéhokoliv dopadu na hosty a kulturní akce začít s kompletní rekonstrukcí vinárny v MKS, přilehlých prostorů a provozoven a sociálního zařízení v druhém podlaží MKS. Začali jsme s kompletní rekonstrukcí bytového domu v Zahradní ulici č.p. 344 tzv. „Učitelák“.

Pak přišel červen a zdálo se, že se vše vrací zpět do starých kolejí, epidemiologická situace se výrazně zlepšila, začalo se rozvolňovat, opět se otevřely školy, začali jsme opět pořádat kulturní akce, otevřeli jsme kino. Těšili jsme se na prázdniny a dovolené, zase jsme mohli cestovat. S našimi německými partnery jsme řešili, jestli přece jen narychlo neuspořádat hraniční slavnosti. Tehdy již však bylo nereálné získat povolení k uzavření hraničního přechodu, tak padlo rozhodnutí tradiční hraniční slavnosti uspořádat netradičně na

Autoparku v Lubech. Rychle se připravil program. Jenže čím více se blížil termín jejich konání, tak jsme se tím více obávali, zdali to bylo správné rozhodnutí. Epidemiologická situace se totiž začala postupně opět zhoršovat, a to jak v České republice, tak v Německu. Nakonec jsme šli do rizika a slavnosti uspořádali. Autopark praskal ve švech a jednalo se o velmi vydařenou akci. Rozhodnutím uspořádat hraniční slavnosti na Autoparku jsme tak dali vzniknout nové tradici. Občanům a návštěvníkům se místo velmi líbilo a byli jsme četně žádáni, aby se hraniční slavnosti stále konali na Autoparku. Ale jak tradice, a hlavně název říkají, slavnosti se mají konat na hranicích. S německými kolegy tedy jsme přišli s myšlenkou, že založíme novou tradici, a to v podobě společného CZ/DE Rockfestu, který se bude konat na Autoparku.

Po dvaceti letech se před Vánocemi neuskutečnilo tradiční Vánoční setkání u stromku a důvod? Co jiného než Covid. Se starostou Erlbachu Andrém Worbsem jsme přemýšleli, že alespoň upečeme štolu a po malých balíčcích ji za doprovodu muzikantů rozneseme po Lubech. Rozhodnutí za nás nakonec udělala saská vláda, která razantně omezila pohyb přes hranice. Na konec jsme alespoň uspořádali „koncert pod okny“, abychom alespoň trochu navodili vánoční náladu. Postupně se hrálo na třech místech v Lubech a zazněly melodie klasické i vánoční v podání Žesťového souboru města Plzně pod vedením Jana Vitingera.

**2021** - Do toho roku jsme vstupovali v nouzovém stavu, ve kterém jsme v nějakých obdobách zůstali téměř celé první pololetí. Bohužel nové nemoci podlehlo několik našich spoluobčanů. Bylo zprovozněno v bývalé lékárně testovací centrum na Covid 19. MUDr. Dana Fučikovská se zapojila do očkování proti Covidu 19 a ve spolupráci s Karlovarským krajem jsme zajistili pro občany v Lubech očkování mobilním očkovacím stanovištěm. V prvním pololetí jsme nemohli pořádat žádné společenské a kulturní akce, a tak jsme se museli smířit s tím, že neproběhnou žádné plesy. Na Velikonoce jsme alespoň uspořádali „hraní pod okny“ a na třech místech v Lubech k poslechu zahrála kapela Starovarka. První větší kulturní akce proběhla až v červnu, a to oslava výročí 150 let od založení sboru dobrovolných hasičů. Ve městě i v tomto roce panoval čilý stavební ruch a probíhaly větší či menší investiční projekty a opravy. Na jaře se dokončila kompletní rekonstrukce vinárny v MKS a rekonstrukce bytového dobu v Zahradní ulici č.p. 344 a šest nových bytů bylo postupně předáno novým nájemcům. V budoucí Sadové ulici se zasíťovalo nových pět pozemků pro výstavbu rodinných domů. Pokračovalo se s výstavbou další částí cyklostezky, která navázala na již hotovou v lesoparku Merán, tedy z Dolních Lubů na Božetín. Začalo se stavbou části cyklostezky z Hřbitovní ulice směrem k lesu na Vackov. Na začátku cyklostezky u Meránu vedle autoservisu v Chebské ulici byla stržena původní lávka v havarijním stavu a postaven zcela nový můstek. Byla kompletně dokončena nová ulice Truhlářská, kde je nová komunikace včetně veřejného osvětlení. Nový asfaltový povrch dostaly části ulic Hřbitovní a Spojovací. V horní budově ZŠ Luby byl přistavěn nový výtah a nová učebna pracovní výchovy vznikla ve sklepních prostorech. Začalo se s první etapou rekonstrukce dolní budovy ZŠ. Ve školní jídelně, respektive v kuchyni, byla instalována nová vzduchotechnika a došlo k výměně výměníkové stanice. Byly plynofikovány poslední zbývající bytové domy v Chebské ulici č.p. 134, 243, 244 a 544, čímž došlo k ukončení vytápění tuhými palivy v městských domech. Byly nainstalovány rádiové měřiče tepla do bytů v Revoluční 143 a Masarykova 175, v bytech U Pily č.p. 122 a 124, Družstevní 439 byly vyměněny za nové již s rádiovým odečtem. Začalo se výměnou elektrických rozvodů v panelových domech v Tovární u FP Techniku a následně vybavování bytů novými sporáky. Novou fasádu dostal bytový dům v Revoluční č.p. 143, nový zdroj vytápění včetně nových rozvodů topení byly udělány v budově základní umělecké školy, byla provedena oprava chodníku a veřejného osvětlení v Revoluční ulici.

**2022** – Začátek tohoto roku byl opět ve znamení Covidu, omezení a navíc 24. února byl zahájen ze strany Ruské federace bezprecedentní útok na Ukrajinu. Kromě covidových omezení jsme začali řešit humanitární pomoc Ukrajině a uprchlíkům před válkou. Zastupitelé města schválili přidělení rodinám uprchlíků sedm městských bytů. Za tímto účelem byla rovněž pořádána veřejnost o pomoc s vybavením těchto bytů a humanitární pomoc pro nově příchozí uprchlíky, ZUŠ s dalšími místními občany uspořádali humanitární koncert. Solidarita našich občanů byla velmi spontánní a velkorysá. Pomoci jsme dostali tolik, že se následně zbylé věci předaly dalším neziskovým organizacím.

Letos se dokončily práce na části úseku cyklostezky z Hřbitovní ulice směrem na Vackov“, na pomezí Průběžné a Hřbitovní ulice vzniklo nové odpočinkové zákoutí ve městě – park včetně několika herních prvků a pískoviště pro děti, vedle panelových domů U Pily bylo vybudováno zcela nové dětské hřiště, v zahradě mateřské školy byly instalovány další nové herní prvky. Dále proběhla první etapa rekonstrukce sociálního zařízení v objektu budovy Autoparku. Byla dokončena první etapa rekonstrukce dolní budovy

ZŠ Luby, na které byla dokončena nová fasáda po zateplení a výměně oken i dveří, úprava celého okolí včetně nových opěrných gabionových zdí, byla zabudována nádrž na zachycení dešťové vody a vniklo nové parkoviště. V budově domu dětí a mládeže a školní družiny se dokončila rekonstrukce, kde byla vyměněna elektroinstalace v celé budově a následně byly opraveny učebny, šatny, tělocvična, kancelář a společné prostory. Mimo plán jsme na letošní rok zařadili rekonstrukci třetího pavilonu mateřské školy, a to z důvodu navýšení kapacity dětí ve školce. Touto investiční akcí jsme navýšili kapacitu dětí o devět na nových osmdesát čtyři. Po více než dvou letech byla dokončena jednání s Biskupstvím plzeňským o převodu pozemku a byla opětovně propojena cesta tzv. Alejka vedoucí z Pětidomí do centra města. Do vlastnictví města byly tímto převodem získány další potřebné pozemky a kaple Panny Marie na hřbitově. Byla dokončena směna pozemků s Lesy ČR s.p., v rámci které jsme nabyli do vlastnictví pozemek v okolí Svatého kopečku. Získali jsme spoluvlastnický podíl pozemku - parčíku v Chebské ulici před Malým náměstím, kam jsme následně instalovali nové lavičky. Zcela nového asfaltového povrchu včetně nového tělesa komunikace se dočkali občané v ulici Na Vyhlídce (bývalá část Kraslické ulice). Na přelomu roků 2021/2022 byla vydána stavební povolení k projektům Revitalizace sídliště „Staré paneláky“ v Tovární ulici a lokalitě U Pily, je zpracováno zadání na výběrové řízení na zhotovitele. Dále je k těmto projektům zajištěn úvěrový rámec na předfinancování realizace této akce, protože se bude jednat o nejnákladnější investici města v novodobé historii města. V současné době je vysoutěžen zhotovitel na dva výtahy do Tovární ulice č.p. 726/85 a čeká se na realizaci. V Tovární ulici na panelových domech č.p. 729 a 88 byly zatepleny boky včetně fasády a opravy klempířských prvků. Na panelovém domě U Pily 124 začaly práce na zateplení v celém obvodu domu, balkonů včetně fasády a klempířských prvků. Novou fasádu získá v září městský dům v ulici Chebská č.p. 2. Vzhledem k tomu, že se nám podařilo získat dotaci téměř ve výši dvou milionů korun na „zasíťování“ pozemků pro výstavbu nových rodinných domů v lokalitě v nově pojmenované ulici Větrná (část louky za restaurací U Moravů), je vysoutěžen zhotovitel této akce a realizace by měla začít během měsíců září a říjen. Zde by mělo vzniknout třináct nových stavebních parcel. V srpnu proběhlo jednání se společností Chevak a.s. a na základě tohoto jednání jsme následně podali žádost o převzetí investiční akce na výstavbu vodovodu a kanalizace do dalších částí Lubů, a to konkrétně do částí Sokolovské a Kraslické ulice a části Horních Lubů, protože o dotaci musí požádat provozovatel vodovodu a kanalizace. Projektant konečně u tohoto projektu finalizuje a můžeme se postupně připravovat na realizaci. Na podzim dojde ke kompletní výměně sedaček a koberce v kině. Původních 150 sedaček bude nahrazeno novými prostornějšími 133 křesly. Je vysoutěžena firma, která rekonstrukci provede. Nyní se pouze čeká na potvrzení přislíbené dotace.

Kromě výše uvedených věcí byly v uplynulém funkčním období nakoupeny nové vybavení pro technické služby – nový Bobcat a nový multifukční stroj rider zn. Husqvarna pro celoroční údržbu na úklid sněhu, sekání trávy, zametání apod. Na radnici se vyměnil server, přešlo se na IP telefonii, rozšířil se kamerový systém. Jsou zhotoveny nebo se připravují nové projektové dokumentace na další investiční akce.

Město dále podporovalo místní zájmové sdružení, sportovce, ať již se jednalo o dotační programy. U dotačních programů došlo ke zjednodušení procesu prokazování použití prostředků a byla zrušena povinnost spolufinancování části dotace. S TJ Luby došlo ke směně pozemků, protože část fotbalového hřiště se nacházela na městských pozemcích a dále město odkoupilo od TJ Luby tzv. škárové hřiště za cca 1,132 mil. Kč. My jsme na škvárové hřiště přestěhovali kompostárnu ze hřbitova a od garáží v Chebské ulici. Další nemalé finanční prostředky byly investovány do hasičské zbrojnice, kde si naši hasiči svépomocí a ve svém volném čase velmi zdařile zrekonstruovali vnitřní prostory hasičárny.

Jsou věci, které mě velmi mrzí, že se nepovedli vyřešit a zrealizovat. Jednou z nich je druhá ordinace praktického lékaře. Měli jsme již příslib lékaře, že u nás ve městě otevře svojí ordinaci, nakonec ordinaci otevřel v Chebu. Za tímto účelem jsme vypsali ve spolupráci s Krajským úřadem Karlovarského kraje výběrové řízení na další ordinaci praktického lékaře a ordinaci zubaře. Bohužel ani tento krok nevedl k získání nových lékařů. Rovněž jsme řešili chybějící lékárnu a ani zde se i přes pobídku ve výši patnáct tisíc korun měsíčně pro potenciálního provozovatele, nepovedlo najít zájemce. Oslovovali jsme lékárníky, řetězce, vše bohužel bezvýsledně.

Na závěr bych chtěl poděkovat končícím zastupitelům, členům komisí a výborů zastupitelstva, a občanům a organizacím za práci, kterou odvedli pro město. Rovněž ještě jednou děkuji za pomoc nebo nabídky pomoci, vlnu solidarity, která se mezi našimi občany zvedla, ať již v době „covidové“ nebo „uprchlické“.

**Ing. Vladimír Vorm, starosta města**

# V Lubech vládla zábava



Největší letní slavnost konající se již po 28. připadla na druhý srpnový víkend. Po loňském propršeném dni jsme se obávali, jaké počasí nás letos čeká, ale vše dopadlo dobře. Týdenní přípravy vrcholily a v sobotu dopoledne se na místo začali trousit první návštěvníci. Ve 14 hodin byly slavnosti zahájeny proslovem starostů Ing. Vladimíra Vorma za město Luby a Andrého Worbse za Erlbach. Na závěr proslovu byly symbolicky vypuštěni holubi místního i německého spolku. Pak už se tradičně rozezněly tóny lidových písní v podání dechové kapely Migma z Markneukirchenu. Následovalo pěvecké vystoupení Markéty Malčekové a následně pana Fialy, který zazpíval největší hity Karla Gotta. Svým vystoupením potěšil i německé návštěvníky, kdy zazpíval i pár hitů v jejich jazyce. Dalším vstupem bylo vystoupení taneční skupiny z Chebu Good sisters tribal dance. Tanec s meči na hlavách v kostýmech harémových tanečnic lahodil nejednomu oku. Pak už na řadu přišla kapela Fox band z Chodové Plané. A to už se začal plnit „parket“. Kapela se střídala po půlhodinách až do půl dvanácté s kapelou z Grünbachu Green river miners. Mezitím opět přišly na řadu tanečnice tentokráte v indiánských kostýmech se šamanským tancem. Úplný závěr patřil diskotékovým rytmům. Pro děti byl připraven opět stánek, kde si mohly potisknout trička, nově zde byla i plyšáková tombola, pestrý výběr balónků, skákací hrad, paintball. Počasí letos přálo. Tak tomu bylo i druhý den, kdy pokračujeme představením pro děti před úřadem. Pořad si připravili pánové z agentury Kosti a po něm se až do večera střídaly místní kapely Lexikon a Drsná žížeň.





Další společnou německo-českou akcí byl Rockfest. Co víc napsat k venkovní akci, než jak vás ovlivní nepřízeň počasí. Celé sobotní dopoledne, kdy se staví stany, skládají lavice a tahá elektrika, propršelo. Kolem oběda jsme se rozešli, že vše je připraveno. S lehčím zoufáním, a přesto smířením, že nějak vše dopadne, víc člověk ve svých silách stejně nemá, jsme očekávali první návštěvníky. Stánkaři rozehřívali grily, narážely se sudy, připraveno bylo spousta jídla a pro tentokrát i několik druhů piv. Deset minut před akcí nás bylo pár, však s přibývajícím časem se ukázalo, že své příznivce máme. První dvě kapely přijely z Kraslic, 11:50 a Grindery, obě hrají bigbítové fláky, které skoro hned vytáhly první tanečníky na parket. Následovala kapela Last Rising ze Schönheide.







Již minulý rok se u nás představili. Svou ohňovou show a líbivým repertoárem strhli publikum. Závěr večera patřil polské kapele Alcoholica alias Metallica Tribute Band. Kapela svou kariéru založila na převzatých písních Metallicy a postupně přidala i svou tvorbu. Totéž předvedli i na koncertě u nás. I přes lehčí nedostatky sklidili bouřlivé ovace a po půlnoci se opět rozlil kýžený klid 😊.





Všem, kteří se podíleli na přípravách těchto akcí, děkuji.

*Michaela Kuchtová, vedoucí MKS*

# Hospodaření města Luby – volební období 2019 – 2022

Investice a větší opravy majetku byly realizovány podle schváleného Strategického programu rozvoje města Luby na období 2019-2024 a dále podle schváleného Střednědobého výhledu rozpočtu města Lubů na období 2018-2022, aktualizovaného v dubnu 2019 na období let 2020-2024.
V souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních samosprávných celků, schválilo Zastupitelstvo města Luby na svém zasedání v říjnu 2021 na období 2022–2026 nový (aktualizovaný) Střednědobý výhled rozpočtu města Luby.
Schválený Střednědobý výhled města Luby na roky 2022–2026 obsahuje finanční potenciál města na toto období a počítá se základními zdroji financování, které město může v určité malé míře ovlivnit a jsou předvídatelné. Dále je jeho součástí plán investičních akcí v letech 2022–2026. Finanční možnosti města Luby na období 5 let od 2022 až 2026 po úhradě provozu bez přijatých investičních dotací a kapitálových příjmů se předpokládají ve výši 10 až 16 mil. Kč v každém roce.
V končícím volebním období se realizovaly některé akce, na které se podařilo získat dotaci, ale také mnoho akcí bylo financovaných jenom z vlastních zdrojů. V letech 2019-2022 bylo investováno hodně do přípravy projektů, to znamená do studií, studií proveditelnosti a do projektových dokumentací ve všech stupních. Při realizaci investičních akcí se nejvíce investovalo do oblasti školství (škola a jídelna, ZUŠ, sportovní hala, mateřská škola i DDM a školní družina), dále do objektu MKS, zrekonstruovalo se několik místních komunikací, vystavělo se několik cyklostezek, zavedla se voda do velkých částí města, připravily se desítky stavebních pozemků pro výstavbu rodinných domů a mnoho dalších investic.

| Název zdroje | Doba realizace | Celkové náklady | Dotace | Vlastní zdroje |
|---|---|---|---|---|
| **Investiční akce celkem** | 2019 | 11 000 000 Kč | 2 000 000 Kč | 9 000 000 Kč |
| **Investice celkem** | 2020 | 42 000 000 Kč | 11 200 000 Kč | 30 000 000 Kč |
| **Investice celkem** | 2021 | 37 000 000 Kč | 10 500 000 Kč | 27 000 000 Kč |
| **Investice celkem** (rozpočet + RO) | 2022 | 18 300 000 Kč | 6 400 000 Kč | 11 900 000 Kč |
| **CELKEM** | **2019 - 2022** | **108 000 000 Kč** | **30 100 000 Kč** | **78 700 000 Kč** |
| **Zůstatky na BÚ** | k 31.12.2018 | - 31 200 000 Kč | | |
| **Zůstatky na BÚ** | k 31.12.2022 | - 6 800 000 Kč (min. očekávaný zůstatek) | | |

Z vlastních zdrojů financovalo město 78 700 000 Kč, ze zdrojů města z minulých let se v končícím volebním období použilo na investice 24 400 000 Kč, z toho vyplývá, že z běžných příjmů města šlo v letech 2019-2022 na investice 54 300 000 Kč (to je v průměru 13 575 000 Kč každý rok).



Kromě těchto investic města byly ve volebním období 2019-2022 financovány mimořádné opravy a investice do bytového a domovního fondu města ve výši 17 650 000 Kč.

*Edith Dvořáková, tajemnice MěÚ*
*V Lubech 15.08.2022*

# Společenská kronika



V měsíci **září 2022** oslaví významné životní výročí tito občané města Luby:

Lenc Jiří
Exner Petr
Záplatová Jana
Mašek František
Šnebergr Karel
Geiger Jaroslav
Arnold Karel
Gothardová Veronika
Lukáčová Margita

***Všem jubilantům srdečně blahopřejeme!***

# VOLBY DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ

Konají se ve dnech 23. a 24. září 2022

**Pátek** 23. září od 14.00 do 20.00 hodin

**Sobota** 24. září od 08.00 do 14.00 hodin

**Volební okrsek č. 1:**

Městský úřad, nám. 5. května 164

**Volební okrsek č. 2:**

Městské kulturní středisko, Revoluční 465

Poslední volby do zastupitelstev obcí se konaly v říjnu 2018 a volební účast byla v Lubech pouze 35,44 %.

Na to, že jde o volby „místní“, ve kterých rozhodujeme, kdo nás bude zastupovat, jaký bude další vývoj města, jak se nám tu bude žít a mnoho dalších rozhodnutí, je to hodně málo. Přitom většina nevoličů u piva přesně ví, kdo měl být v zastupitelstvu a co má/mělo město dělat. Teď pro to mohou něco udělat.

Chci věřit, že letošní volební účast bude lepší.

*Jan Kreuzinger*

# Podzimní pochod turistů

Dvacátého srpna měli lubští turisté naplánovaný pochod k prameni řeky Elster. Ta vyvěrá v Čechách, ale teče do Německa. A protože my lubští turisté jsme suchozemci, pochod se kvůli mírnému dešti nekonal. Snad někdy příště. Veřejnost bude určitě včas upozorněna.

Další akce se bude konat v sobotu 24. září – viz plakát na straně 14.

*Za turistický oddíl Jindřich Desort*

# Inzerce


**PLYNOSERVIS**

*voda-topení-plyn*

*Martin Forrai*

- *opravy, montáže, servis plynových kotlů, topidel, karem a ohříváků vody různých typů a značek*
- *pravidelné prohlídky, revize, čištění plynových spotřebičů*
- *opravy a údržba plynových spotřebičů a jejich uvádění do provozu*
- *kontroly úniku plynu, měření emisí*

*Kontakt:*
*Martin Forrai*
*tel.: **724 349 306,** e-mail: forrai@volny.cz*
*Palackého 1399/70, 358 01 Kraslice*

**Prodej slepiček**

Drůbež Červený Hrádek prodává slepičky
**Tetra** hnědá,
**Dominant** ve všech barvách,
**Green Shell** – typu Araukana,
**Dark Shell** – typu Maranska.

Stáří slepiček:
16 – 20 týdnů - cena 220 – 269 Kč/ks

Prodej se uskuteční:

**Luby - u benzínky ve 14.35 hodin**
**v sobotu 10. září**
**v sobotu 8. října**
**a v sobotu 5. listopadu**

**Výkup králičích kožek** – cena dle poptávky

Případné bližší informace
Po - Pá 9.00 - 16.00 hod:
601576270, 728605840,
http://www.drubezcervenyhradek.cz

# Kandidátní listiny pro volby do zastupitelstva města Luby
# konané ve dnech 23. - 24. září 2022

KDU-ČSL

## SPOLEČNĚ PRO LUBY

STAROSTOVÉ A NEZÁVISLÍ

**PO ČTYŘECH LETECH JDEME OPĚT SPOLEČNĚ DO VOLEB DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA. CHCEME SPOLEČNĚ POKRAČOVAT V ZAPOČATÉ PRÁCI PRO MĚSTO A JEHO OBČANY:**

**ROZVOJ MĚSTA**

- revitalizace panelákových sídlišť s vybudováním nových parkovacích míst, obnova veřejného osvětlení,
- pokračování ve výstavbě místní sítě cyklostezek,
- pokračovat ve výstavbě technické vybavenosti – dokončit rozpracovaný projekt výstavby kanalizace a vodovodu v ulicích Sokolovské, Kraslické, Na Vyhlídce a části Horních Lubů, pro další části města ve spolupráci se společností CHEVAK a.s. připravit projektové dokumentace,
- pokračovat v zasíťování stavebních parcel pro výstavbu nových rodinných domů,
- investice do městského majetku a jeho údržba,
- obnova městských rybníků (Výspa, Horní Luby),
- pořízení fotovoltaických elektráren na městské budovy,
- vybudování městských ukazatelů,
- vybudovat bezbariérový vstup do budovy Městského úřadu,

**SOCIÁLNÍ OBLAST**

- udržení a podpora „Pečovatelské služby“ v Lubech, která prostřednictvím svých služeb pomáhá lubským občanům,
- zachování spolupráce se sociální službou určenou pro podporu rodinám s dětmi,
- snaha o posílení lékařské péče,

**KULTURA A SPORT**

- finančně podporovat sportovní oddíly, spolky a zájmové organizace,
- udržení stávajících kulturních a společenských akcí a jejich další prohloubení,
- pokračování v rekonstrukci vnitřních prostorů MKS a kina,
- údržba kulturních památek v majetku města,
- obnova hřbitovní zdi a revitalizace hřbitova,
- obnova Svatého kopečku a vytvoření nového oddechového a relaxačního místa nedaleko centra města,

**BEZPEČNOST VE MĚSTĚ**

- rozšíření kamerového systému do dalších míst, kde dochází k narušení veřejného pořádku,
- úzká spolupráce s policií ČR,

**ŠKOLSTVÍ, DĚTI A MLÁDEŽ**

- připravit a realizovat projekt výstavby venkovního workoutového hřiště pro větší děti a mládež,
- investice do školských zařízení, kompletní rekonstrukce budovy základní umělecké školy, dokončení rekonstrukce vnitřních prostor dolní budovy základní školy a školní jídelny,
- podpora mimoškolních aktivit dětí a mládeže, pokračování v revitalizaci „Autoparku“.

**PŘIJĎTE NÁS PODPOŘIT K VOLBÁM DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA V PÁTEK A SOBOTU 23. A 24. ZÁŘÍ! DĚKUJEME.**



1. **Ing. Vladimír Vorm**
46 let
starosta města



2. **Ing. Naděžda Vargová**
39 let
ředitelka banky



3. **Petr Werner**
49 let
policista



4. **Petr Riedl**
54 let
řidič



5. **Lenka Senajová**
36 let
OSVČ



6. **Bc. Štěpán F. Altman**
28 let
policista



7. **Václav Mašek**
50 let
mechanik



8. **Václav Merhout**
54 let
OSVČ



9. **Štefan Plachý**
43 let
OSVČ



1. **Michaela Pecháčková**
46 let
Zdravotní sestra



2. **Petr Holiš**
42 let
prokurista



3. **Michaela Kašová DiS.**
49 let
sociální pracovník



4. **Petr Šejba**
45 let
jednatel společnosti



5. **Petr Senaj**
35 let
OSVČ



6. **Josef Pultr**
39 let
OSVČ



7. **Petr Rácz**
47 let
mistr houslař



8. **Květuše Petrovičová**
45 let
vedoucí ŠJ



9. **Hana Korandová**
47 let
admin. pracovník

***„Kdo chce, hledá způsob. Kdo nechce, hledá důvod.“ (J. Werich )***

# Kandidátní listina

**pro volby do zastupitelstva města Luby**
**konané ve dnech 23. a 24. září 2022**

Název volební strany: **Sportovní unie**

Typ volební strany: **SDRUŽENÍ NEZÁVISLÝCH KANDIDÁTŮ**

**Kandidáti**

| Poř. č. | Jméno a příjmení | Věk | Povolání | Část obce, nečlení-li se na části obec, kde je kandidát přihlášen k trvalému pobytu | Název pol. Strany nebo pol. Hnutí, jehož je kandidát členem, nebo údaj „bez politické příslušnosti“ |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Otakar Mlčoch | 59 | Stavební specialista | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 2. | Zuzana Ďurišová | 53 | Pěstounka | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 3. | Mičuch Jan | 29 | Plavčík | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 4. | Winkler David | 40 | Mechanik hudebních nástrojů | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 5. | Martin Sláma | 28 | Obráběč kovů | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 6. | Karel Sandner | 30 | Administ. pracovník | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 7. | Miroslav Ondič | 35 | Truhlář | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 8. | Vojtěch Ulrych | 23 | Student | Luby | „bez politické příslušnosti“ |
| 9. | Radek Kuchta | 50 | Řidič z povolání | Luby | „bez politické příslušnosti“ |

# Volební program

***„V tomto životě nemůžeme dělat velké věci. Můžeme dělat jen malé věci s velkou láskou.“***
***Matka Tereza***

1. **Vylepšení lékařských potřeb občanů**
   - Lékárna
   - Zubní ordinace
   - Rehabilitace, masáže
2. **Životní prostředí**
   - Obnovení podzimních a jarních hromádek
   - Snížení poplatku za komunální odpad
3. **Plochy k využití**
   - Vybudování dětského dopravního hřiště
   - Vytvoření dětského zábavného a sportovního centra
   - Vybudování koupaliště
4. **Pozemní komunikace a parkoviště**
   - Oprava pozemní komunikace v ulici Tovární a Na Výšinách
   - Vybudování více parkovacích míst u panelových domů
   - Rekonstrukce schodů k nádraží, u školky, u pečovatelského domu
5. **Sport**
   - Obnovit házenou (pan Heřmánek)
   - Zajištění více sportovních akcí ve spolupráci se ZŠ a městem
6. **Kultura**
   - Zajištění více kulturních akcí pro každou generaci
   - Vybudování parku, kde by byla zdokumentována hudební historie města
7. **Školství**
   - Zajistit program a adekvátní osobu pro děti z MŠ v období letních prázdnin (měs. červenec)

# POHÁDKOVÝ LES

## 10. 9. 2022 OD 13:00 HODIN

## V LUBECH NA AUTOPARKU

### NA STARTU – DOPROVODNÝ PROGRAM

### OD 17:00 – ANIMAČNÍ PROGRAM PRO DĚTI



Od ***1. 9. 2022*** rezervace vstupenek (časenek):

- v DDM a ŠD LUBY
- Messenger Dům dětí a mládeže Luby

---

Po jistě úspěšném a zábavném Pohádkovém lese zveme na další příjemný zážitek, a to POHÁDKOVÝ VEČER s kapelami Lexikon a Drsná žízeň.

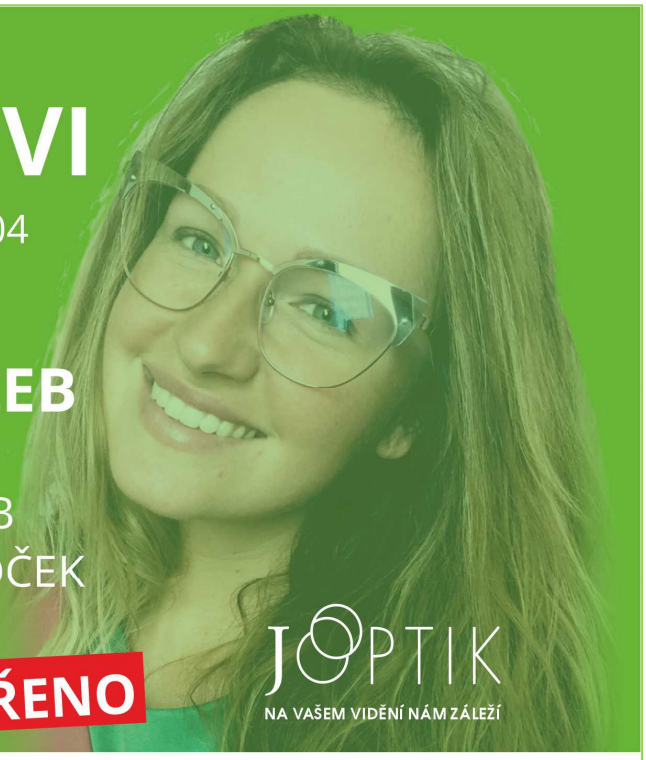
Blíže plakát na straně 12.

# J OPTIK JÍŠKOVI

RODINNÁ FIRMA OD ROKU 2004

## POSKYTOVATEL ZDRAVOTNÍCH SLUŽEB

- MĚŘENÍ ZRAKU DENNĚ
- PREVENCE OČNÍCH CHOROB
- APLIKACE KONTAKTNÍCH ČOČEK
- BRÝLE DO DRUHÉHO DNE



**STÁLE PRO VÁS OTEVŘENO**

J OPTIK
NA VAŠEM VIDĚNÍ NÁM ZÁLEŽÍ

**AMBULANCE OPTOMETRISTŮ V OČNÍ OPTICE - STARÉ NÁMĚSTÍ 26, SOKOLOV 356 01 - J OPTIK**

NAŠI KLIENTI MOHOU VYUŽÍT: UNIŠEK, UNIŠEK+, UNIŠEK+FKSP, CADHOC, GALLERY BETA FKSP, BENEFIT PLUS, BENEFITY, SODEXO FLEXI PASS, SODEXO CARD, E-TICKET, EDENRED

Tel.: 352 600 621 / Mob.: 775 333 501, 775 333 502, 776 779 922 / **více informací na: www.joptik.cz**





**Město Luby**
**zve**
**na pohádkový večer**
**s kapelami**




**SOBOTA 10. ZÁŘÍ**
**OD 19:30**
**AUTOPARK LUBY**

**Vstup dobrovolný, občerstvení zajištěno**

# Kino Luby – Září 2022

| | | |
|---|---|---|
| **Neděle 4.9.** | **15:00** | **Divoký Spirit** |
| Animovaná pohádka o přátelství mezi dívkou a divokým koněm. | | |
| USA - 89 min. | přístupná | vstupné 50,- Kč |
| **Neděle 4.9.** | **18:00** | **Párty Hárder: Summer Massacre** |
| Další nejstrašnější mejdan v historii filmu. Režisér Martin Pohl, známý jako kontroverzní rapper Řezník nebo jako autor Mártyho frků, natočil pokračování své kultovní a extrémně nekorektní komedie Párty Hárd. | | |
| ČR – 100 min. | přístupný od 15 let | vstupné 70,- Kč |
| **Neděle 11.9.** | **15:00** | **Ježek Sonic 2** |
| Modrý superrychlý Ježek se vrací na plátna kin v dalším pokračování. | | |
| USA – 122 min. | přístupný | vstupné 50,- Kč |
| **Neděle 11.9.** | **18:00** | **Řekni to psem** |
| Řekni to psem je film o nás všech, co si často neumíme říct ty nejobyčejnější věci - třeba Mám tě rád. V tomhle příběhu to nakonec za ty dva řekne jejich pes. | | |
| ČR – 85 min. | přístupný od 12 let | vstupné 70,- Kč |
| **Neděle 18.9.** | **15:00** | **Zlouni** |
| Vlk, Had, Tarantule, Piraňa a Žralok tvoří tým, pro který je páchání trestných zločinů brnkačka. | | |
| USA – 100 min. | přístupný | vstupné 50,- Kč |
| **Neděle 18.9.** | **18:00** | **Hádkovi** |
| Ať dělají Hádkovi, co mohou, nikdy se na ničem neshodnou a každý z nich si nakonec myslí to svoje. Ve vzduchu teď navíc visí rozepře o dědictví po dědovi a o jeho posledním přání vyjet se všemi k moři. | | |
| ČR – 98 min. | přístupný od 12 let | vstupné 100,- Kč |
| **Neděle 25.9.** | **15:00** | **Zakletá jeskyně** |
| Pohádka vypráví o zázračné jeskyni, v níž jsou uložené vzácné poklady. Je mezi nimi i obyčejná sůl, kterou lidé potřebují nejvíce. Jsou zde však i drahokamy, ale toho, kdo by chtěl některý z nich odnést, postihne dávná kletba. | | |
| ČR, SK, HU – 98 min. | přístupný | vstupné 50,- Kč |
| **Neděle 25.9.** | **18:00** | **Kdyby radši hořelo** |
| Filmová komedie o dobrovolných hasičích s Miroslavem Krobotem, Michalem Isteníkem nebo Annou Polívkovou v hlavních rolích. | | |
| ČR – 84 min. | přístupný od 12 let | vstupné 100,- Kč |

*Prodej vstupenek přímo na místě půl hodiny před promítáním.*

*Změna programu vyhrazena.*





LUBY

## Turistický oddíl Luby Vás zve na zajímavý výlet

# ROZHLEDNA KAPELLENBERG

**Sobota 24. září - sraz v 10 hodin u hasičárny**

**Jede se auty –**

**ve vlastním zájmu je žádoucí domluvit si, s kým pojedete**



**Trasa:**

auty pojedeme do Plesné, odkud se pěšky vydáme na německý kopec Kapellenberg.

Zpátky podle zájmu turistů – buď přes Bad Brambach (cca 17 km) nebo přes Hohendorf a brambašské nádraží (cca 10 km).

Vstup na dřevěnou rozhlednu na Kapellenbergu je zpoplatněn.

Při mírném dešti pláštěnky nebo deštníky vítány.

Nezapomeňte na občanské průkazy.



Dřevěná rozhledna vysoká 19 m stojí na 757 m n. m. vysokém stejnojmenném kopci. Vystavěna stavitelem Ernstem Schüllerem podle návrhu architekta Gustava Zimmermanna.
Slavnostní otevření se konalo 29. listopadu 1931.
V roce 1982 byla odstraněna a v roce 1993 byla postavena podle původního návrhu současná druhá rozhledna. Z místa je kruhový výhled do širého okolí.



**Srdečně zveme všechny zájemce o pěší turistiku!**

VESNICE ROKU
V PROGRAMU OBNOVY VENKOVA

Spolek pro obnovu venkova ČR, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, Ministerstvo zemědělství, Svaz měst a obcí ČR a Karlovarský kraj udělují

# MIMOŘÁDNÉ OCENĚNÍ

městu

## Luby

za příkladnou péči o německé hroby a přeshraniční spolupráci, v rámci krajského kola soutěže **Vesnice roku 2022**.

Oto Teuber
Předseda krajské hodnotitelské komise

V obci Velká Hleďsebe
dne 21. srpna 2022

Ing. Petr Kulhánek
Hejtman Karlovarského kraje

VESNICE ROKU
V PROGRAMU OBNOVY VENKOVA

Spolek pro obnovu venkova ČR, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, Ministerstvo zemědělství, Svaz měst a obcí ČR a Karlovarský kraj udělují

# DIPLOM

městu

## Luby

za kvalitní květinovou výzdobu (Fulínova cena), v rámci krajského kola soutěže **Vesnice roku 2022**.

Oto Teuber
Předseda krajské hodnotitelské komise

V obci Velká Hleďsebe
dne 21. srpna 2022

Ing. Petr Kulhánek
Hejtman Karlovarského kraje



# ČESKÝ VARHANNÍ FESTIVAL 2022 / 16

Český varhanní festival
je pořádán za finančního příspění
Ministerstva kultury České republiky

MINISTERSTVO KULTURY

www.ceskevarhany.cz

Photo © Tomáš Tůma/Albatros Media a.s.

BĚLÁ NAD RADBUZOU / BEZNO / BOHUŠOVICE / BOR / BOROVANY / BYSTRÉ / ČASTOLOVICE / DEŠTNÁ
DOLNÍ HBITY / DOBROMĚŘICE / DRNHOLEC / HALŽE / HORNÍ VLTAVICE / HRANICE / CHLUMEC / CHOLTICE
CHOTEČ / KAŠPERSKÉ HORY / KLÁŠTEREC NAD OHŘÍ / KRASLICE / KROUNA / KYNŠPERK NAD OHŘÍ
LELEKOVICE / LŠTĚNÍ / LUBY / MANĚTÍN / MIKULÁŠOVICE / MILEČ / MÝTO / NALŽOVSKÉ HORY / NOVÁ VES
NOVÉ HUTĚ / NOVÝ BOR / OPAŘANY / OSOV / PLANÁ / POLNÁ / PŘELOUČ / PŘEPYCHY / SEDLEC-PRČICE
SPÁLENÉ POŘÍČÍ / STACHY / STARÉ SEDLIŠTĚ / ŠTĚDRÁ / TATOBITY / TROUBSKO / TŘEBUŠÍN / ÚTERÝ / VELKÉ
OPATOVICE / VELKÉ POPOVICE / VITICE / VLACHOVO BŘEZÍ

## Luby

kostel sv. Ondřeje

úterý 13. září 2022 v 18:00 hodin

**Petr Mašlaň** / barokní violoncello

**Adam Viktora** / varhany

**Lubský zpravodaj:** vydává Město Luby, nám. 5. května 164, PSČ 351 37, IČO: 00254053, vychází 12x v roce v nákladu 350 ks; odpovědný redaktor J. Kreuzinger. Registrováno u MK ČR E 11477. Tisk: HB PRINT, s.r.o., Spojovací 2426/2, 350 02 Cheb.
Redakce neodpovídá za obsah dodaných článků a obsah článků nemusí vyjadřovat názor redakce. Příspěvky v elektronické podobě zasílejte do 25. dne předchozího měsíce na adresy: rommil@atlas.cz nebo jankreuz@seznam.cz
Informace o městě Luby na adrese: www.mestoluby.cz.